

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)
ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL ANF CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC082A08MAA
Description (Código) 8" Fig. 5206 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
Descripción CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	1125	1125	815
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
73.95	50.75	34	53	162
74.38	44.37	32	56	153
99.18	71.92	25	43	300

CHEMICAL COMPOSITION (%)

C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb
0.205	0.885	0.034	0.009	0.542	0.044	0.043	0.022	0.032	0.001	
0.216	0.976	0.025	0.013	0.430	0.049	0.011	0.012	0.038	0.001	
0.148	0.626	0.025	0.013	0.683	0.930	13.450	0.063	0.026	0.025	

Normalizado a (Normalized to) 930 °C
 Normalizado a (Normalized to) 970 °C
 Temple a (Temper to) 650 °C
 Temple a (Temper to) 630 °C
 Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))

COMPOSICIÓN QUIMICA (%)

C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb
0.205	0.885	0.034	0.009	0.542	0.044	0.043	0.022	0.032	0.001	
0.216	0.976	0.025	0.013	0.430	0.049	0.011	0.012	0.038	0.001	
0.148	0.626	0.025	0.013	0.683	0.930	13.450	0.063	0.026	0.025	

Normalizado a (Normalized to) 930 °C
 Normalizado a (Normalized to) 970 °C
 Temple a (Temper to) 650 °C
 Temple a (Temper to) 630 °C
 Enfriado en aire. (Enfriado en aire. (C))

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BONNET BONETE	WH20231	ASTM A-216/WCB	0.205	0.885	0.034	0.009	0.542	0.044	0.043	0.022	0.032	0.001		73.95	50.75	34	53	162
BODY CUERPO	WH64934	ASTM A-216/WCB	0.216	0.976	0.025	0.013	0.430	0.049	0.011	0.012	0.038	0.001		74.38	44.37	32	56	153
WEDGE DISCO	WH81601	ASTM A-217/CA15	0.148	0.626	0.025	0.013	0.683	0.930	13.450	0.063	0.026	0.025		99.18	71.92	25	43	300



Sandra Ruiz